

Juan Pablo Lino Tornabe Honduras

B: Ok Hermano Lino.

J: Listo

B: Queremos saber... esto es para la parte de la iglesia.

J: OK.

B: Puede describir La Ceiba?

J: Ok, la ciudad de La Ceiba uh una ciudad que esta en dia de desarrollo, los ultimos diez anos. Uh ha alcanzado un nivel socio-economico de sumo importancia para la... el pais, Honduras. Porque quisas esta cerca o es la ciudad mas cercana a la isla de la bahia por medio de esas ciudades donde se estan canalizando mas actividades turisticas. Um, cuenta con bastante ecosistemas como al ser bosque lluviosos, rios para hacer rafting, playa, um reserves silvestres, y la economia en lo particular en cuanto a desarrollo turistico esta ayudando bastante y ha sido un destino bastante desado por extranjeros y por turistas internacionales. Tela por ellos dicen que es el corazon de la costa Atlantida, del Caribe. Y es una ciudad que ha venido de menos a mas. Desargandose igual, como la industrias en chimenea aqui en el pais es la que esta agarando power (?). Tela es un destino deseado por los turistas. Igual tambien cuenta con recorrido de dias silvestres, comunidades Garifunas alrededor que cuentan con cuatro comunidades. Um, cuento con arrecifes coralinos, cuenta con dos parques nacionales, un jardin botanico, y mucho mucho que ofrecer. Una ciudad que ha venido de menos a mas y esta creciendo bastante. En cuanto a las comunidades Garifunas, las que estan alrededor de La Ceiba Conocer, Sambo Creek y Corazal. Son comunidades que estan acogiendo bastante turistas con sus diferentes actividades turisticas y culturisticas. Igual, aca en Tela encontramos la Ensenada, Triunfo de la Cruz, San Juan, Tornabe, Miami y Rio Tinto. Son comunidades Garifunas que han venido tambien a a traer y a atender a los turistas nacionales y extranjeros en las diferentes actividades aculturisticas que se realizan.

B: Ahora la iglesia. Ahora explica de la iglesia en estas areas.

J: Dentro de lo que a la iglesia se refiere en la ciudad de La Ceiba en los anos noventa y siete fue una de las bases centrales debido a que fue donde se conformo la primera estaca al nivel de Atlantida en el cual la Ciudad de Tela pertencia a la estaca La Ceiba. Despues Tela creciendo en su numero de miembrecia se convirtio en distrito. Ya que se formo tres, tres ramas. Pero, los ultimos dos anos volvi a ver una decadencia donde de las tres ramas que existian regresamos a dos ramas. Y el el distrito desaparecio. Entonces asi estamos nuevamente pertenciendo a la estaca La Ceiba. Pero se esta trabajando duro. Veo que en los ultimos dos meses uno de los barrios que habia decaido ha vuelto a recuperar con asistencia de noventa y cinco miembros a ciento veinte miembro a semana. Y se ve de que la obra misional esta haciendo su parte y la miembrecia de una o otra manera como las asistencias y sus presidentes de rama tambien estan haciendo su parte.

B: Y la iglesia entre los Garifunas como es?

J: La iglesia dentro de la comunidad Garifuna no ha sido tan mencionada, debido a que las comunidades Garifunas son remotas a la ciudad, bastante retiradas. Entonces aun que son parte de la area, del margin de la iglesia, los misioneros se encuentran con escaso posibilidades ya que aqui la mision es caminando. No se usa bicicleta, tampoco se usa vehiculo. Por un ejemplo, lo que es Tela hacia Tornabe. Estamos hablando de siete kilometros, tu como misionero para venir esos siete kilometros obvio caminando, no creo que lo hagas, o si lo haces, aparte que sea un sacrificio propio, si lo vas a hacer una vez a la semana, no lo vas a hacer dos veces. Yo en lo particular, conoci la iglesia acercandome a la ciudad por medio de una familia, llamada la familia Medina. Y agradezco a ellos por medio de ellos conoci al evangelio. Y eso dirgido y he guiado mi vida gracias al evangelio.

BJ: Si puede contar la historia de su conversion?

J: Como me converti a la iglesia uh le agradezco nuevamente a la familia Medina como le dije anteriormente, estando yo bastante chico a una edad promedio de cortorce quince anos. Estaba dando bastante problemas a mi madre, no estaba involucrado en actividad no lectas, pero si un poquito de rebeldia normal de un joven de mi edad. Y pues, mi mama decidio esforzarme de la casa de la cual gracias a una maestra mia mi profesora de primaria apellido Lupe ella me recogio. Estuve bien en su casa. Yo estaba aprendiendo el oficio de banesteria que es trabajar la madera. El elaboracion de silla, mesas, chifonera, etcetera. Y conoci dentor del taller a un hombre llamado Manuel Medina. El cual es dueno del taller me hacia creer de que esa personas era una persona no apto para la sociedad, indeseable, y me... lo que estaba como llamado mamon. Y yo lo dije por que es eso. Y el me dijo simplemente te dejo saber que no te acerques a este hombre. Pero encuentre la dulcera dentro de esa persona, trat√≥, busc√≥, hizo los medios posibles para acercarse a mi. Y se lo agradezco porque al final despues de enseñarme las actividades, el manejo y el uso de herramientas, me empezo a hablar del evangelio, y me empezo a invitar a la iglesia. Tom√≥ tiempo, no se lo voy a mentir, pero al final logre hacerlo y dentro lo cual, me converti a la iglesia y al principio me fue duro como han de saber soy Garifuna. Dentro de mi cultura hay muchos mitos, religion, costumbres, etcetera, pero encuentre dentro de la verdad, dentro de mi oracion y ayuno a mi Padre Celestial que yo debia de hacer el cual el contesto mi oracion. Y me siento orgulloso y agradecido con mi Padre Celestial de ser miembro de la iglesia de Jesucristo de los santos de los ultimos dias.

B: Ok, la proxima pregunta se trata de um... mientras estamos hablando de cosas de la iglesia, Hermano Johnson queria que diera su testimonio en Garifuna si es posible.

J: Claro. Juan Pablo Lino (Garifuna Testimony)

B: Amen. La proxima cosa. Hablamos durante el amuerzo acerca de la inmigracion. Me puede la cultura que ha venido atravez de la inmigracion?

J: Debido a que se surge la necesidad en los anos ochenta, noventa, y hoy en la actualidad de un pleno siglo veinteuno, la inmigracion se empezo a dar dentro de la cultura Garifuna mas centrada hacia el lado de NorteAmerica. Una parte imigraron para el lado de Belice, de Guatemala, otra

parte actualmente para Europa. Pero la... el porcentaje mas alto ha sido para los estados unidos. Y eso ha venido a desintegrar la estabilidad familiar, podria yo decir, por busca de una mejor oportunidad. Un mejor futuro como se le puede llamar. Y buscar el famoso sueno Americano donde yo podria decir que en vez de un sueno americano, se convirtio en una pesadilla americana por que razon lo puntualizo de esta manera. Familias solidas, ha llegado el momento donde papa o mama o visa versa o mutuamente imigran. Y dejen sus hijos a cargo de sus abuelos, tiaabuelas, o hermanos mayores, obvio por busca de una mejor oportunidad como habiamos dicho. Pero puesto en los Estados Unidos el sacrificio se de que no va ser facil desde llegada pero de una or otra manera a cada familia empieza a hacer lo mejor de su parte. Pero, sus hijos que quedan atras crecen sin un amor paterno o materno. El cual empiezan a jugarse la vida, aprender a sobrevivir por si solos, a valerse por si solos. En lo cual en una manera a temprana edad caen a lo que nosotros llamamos hacer familia a temprana hora. Y volvemos a encontrarnos al enfoque de los mismos ciclos donde esos hijos que fueron dejando un dia por mama y papa igual manera ya son responsables de otros hijos y vuelvan a hacer lo mismo. De imigrar de igual manera que hicieron sus padres, dejando sus hijos en manos de sus abuelas o abuelos, tio-abuelos, primos, o primas para poder tambien buscar una mejor oportunidad, al cual pensamos y creemos de que la unica manera mas viable es inmigrando.

B: Que piensa usted? La mentalidad esta sirve, funciona, que esta pasando por eso?

J: Siento que es un un riesgo en lo que podia catrovarlo(?) en cincuenta, cincuenta. Cincuenta en el que el favor ese y un cincuenta que desaforece. Como no favorece? En el simple hecho que un ser hermano se cria, se desarrolla, y se reproduce sin el calor de una madre o una padre tenemos que ser realistas los que hemos tenido la oportunidad de estar como mama o papa que ese apoyo unico, incondicional es necesario. Y en cuanto a que favorezca a bien una familia que inmigran por buscar una nueva oportunidad, cuando los hijos son obedientes a ellos, el sacrificio que ellos hacen mama y papa fuera del pais, haciendo llegar su remes economica para que este hijo puede tener una mejor educacion. Y si le pone atencion a lo que es se le ha dado para educarse ahi es donde se puede... que aforezca.

B: Que esta pasando? Como esta pasando todo eso?

J: Como habiamos hablado anteriormente, la inmigracion a temprana edad lleva a un cambio social porque no aculturizamos. La aculturizacion, lo apuntualizo cuando tu copeas algo no propio. Como hijos nativos de la cultura Garifuna se nos ensena, se nos guia y se nos dirige, pero al llegar a un pais norteamericano donde tu como joven a una temprana edad, te encuentras en el chiste del ambiente. No hablas el idioma para empezar, no tienes costumbre propia de los Afro Americanos. En el caso que fuera a los estados unidos. Y entonces tu te adaptas y empieza a copiar la cultura no propia tuya. Donde ya entonces fue mas parte de esa sociedad donde tu crees de que eres aceptado. Eres bienvenido, es protegido, y dejas a un lado tu cultura propia. Y lamentable porque cuando se ha analizado y se ha visto jovenes que han regresado de estados unidos a Honduras, aculturizados practicamente, Americanizados. Estar con no propio de nuestra propia cultura, haciendo actividades no agradables ante los ojos de la sociedad Garifuna, y jovenes tratando de imitar lo que miran que los que vienen llegando hacen. Y es bastante triste y lamentable cuando se mira ese tipo de cosas. Porque no nos lleva a bien.

B: Hablamos un poco de BET. Que es? Que efecto esta teniendo, la television, cosas asi?

J: BET, Black Entertainment Television. Yo en lo particular nunca lo comparti, no soy seguidor de ello, y no lo comparto. Aunque no lo comparto, lo respeto, pero si de mi en mi poder estuviera, hablaria con los medios de comunicacion si fuese posible aqui en CentroAmerica que ese canal en particular no fuera trasmitido. Porque siento y creo con respto a lo creadores de ese canal en particular, o de ese programa en particular, que no es un medio para nuestra sociedad de un caracter educacional. Mas que aprender cosas que no nos llevan a nada. Relativo, show, vestimenta, carros, mujeres, locura, esto es el unico logro que ese canal produce. Y todo en lo particular si tu lo miras de un punto social, para mi negativo. Nada social, nada positivo, nada educativo. Entonces si para tener una canal o un programa de ese indole, es mejor no ver nada.

BJ: Question I can't hear.

J: Por lo mismo tanto, porque cuando tu estas mirando algo entretenido como el mismo canal lo dice, entertainment. Tenias que tener sentido como que es entretenimiento? Nada mas. Pero tu que vienes de una cultura joven, tierna, de valores, tu empiezas a ver estas cosas, lo primero que hace es llenarte la cabeza de fantasia. Y tratas de imitar lo que tu logras ver por medio de ese canal.

BJ: Quiero que cuente la historia de algunos jovenes que han venido y han imitado los bloods o algo aqui y la reaccion especifica que ha tenido la comunidad y todo eso.

B: I repeat the question.

J: (this part is not on video, just audio) Ha pasado de que en los ultimos diez anos podria decir jovenes que nacieron aqui en Honduras, exactamente Garifunas. Imigraron para Estados Unidos por equis razon con los padres. Y puesto en los estados unidos, creyendo ellos que estaban formando parte de una familia llamado bloods or crips or east side or west side o como se lo quiere llamar. Algo que no les trae ningun beneficio propio. Han sido deportado y han regresado a la comunidad. Entre lo cual uno que formaba parte de los bloods trato de organizarse or mejor dicho, reclutar jovenes para compartir con ellos sus experiencias y pasarles y transmitirles esa locura. Mas despues aparece otro que era un Crip y tambien trato de formar su propio grupo. Y jovenes, sanos dentro de la comunidad estaban formando parte de este tipo de actividades, si empezaron a enfrentarse entre ellos. En lo cual no la dio gracias dentro de la comunidad menos dentro de Tornabe existe un comite de seguridad. El cual fue frenado a primera ahora. Se reunio con estos jovenes, se le llamo la atencion, se le dio el orden disciplinario de la comunidad y se los dijo que ellos estaban tratando, queriendo hacer, no era bien visto ni tampoco aceptable o bienvenido a la comunidad. Y eso ha venido de uno a otra manera ayudando, o ha ayudado a que no se duplique ese fenomenon dentro de nuestra comunidad con ese tipo de actividades llamado Blood y Crips.

BJ: Hay algun delito que han cometido?

J: Delito mayor, no. pero si han llegado al grado de dispararle a una persona y salir huyendo. Y la persona menos no perdio la vida solamente ha llegado a un hospital. Pero desde ahí estamos viendo que es el efecto que podia traer si les deja a ellos reproducirse.

BJ: Y como se nota que son de esa cultura? Se les nota simplemente observandoles?

J: Simplemente en la manera de vestir. Los que son bloods quieren estar vistiendo de rojo. Todo rojo, camiseta roja y pantalones esta roja, gorras rojas, tenis rojos. Lo que son crips identifica por color azul. Y cuando estan andando en la calle, no pueden verse el uno al otro parecen perros y gatos no se quieren, ni se quieren saludar. Y empiezan a retarse a peleas, callejeras, una actividad no bien vista dentro de la comunidad y no aceptada.

BJ: Puede hablar de la forma de caminar, el el que el mundo les debe todo esa es otra de las maneras como se les describe. En la prision Americana no le es permitida usar cinturon. Y debido a eso, los presidarios americanos acostumbran a andar con sus pantalones abajo de sus nalgas. Mostrando sus boxers. Y es otra costumbre que esos jovenes han adquerido y que han traído consigo en su aculturacion a la aldea y visten de esta manera. Y debido a un pantolon largo, cholo que no le queda su cintura, el caminado de uno u otra manera cambia. Tienen que estar tomando su pantalones del tiron para que no se las caiga, y haciendo un caminado peculiar que solamente ellos se sienten comodoss haciendolo.

BJ: Y habla si tienen un sentido que el mundo les debe todo que hay que agarrar todo el mundo y eso.

J: Si eso es otro de la ideologia de ellos. Creen que ellos son lo que mandan en el mundo. Para ellos son la autoridad. Para ellos no existe la autoridad. Para ellos no existe la leyes. Mas que la de ellos. Y creen que son una familia que ellos se acostumbran decir. De que sangre por sangre. De que ellos creen de que el problema de uno es el problema de todos. Pero yq cuando la situacion esta en una situacion critica or seria, ahí es donde se ve la realidad. Porque no estan presente cuando se enferma or cuando uno le desparen o cuando uno se pierde su madre, etcetera. No se ve la union que creen ofrecer como se lo dibujan, como se lo pintan entre ellos que van a ser una familia.

BJ: Y parece que en la cultura America una vez que un miembro de esos gangs llega a una cierta edad pasan otras cosas, pero parece que aquí pasan los veinte, treinta años. Es cierto?

J: Aca pues dentro lo que se llama mara. Existe dos grupos, mara salvatrucha, MS y Mara dieciocho. No sabria decirle que significado tiene el dieciocho con ellos. Pero si he encontrado hasta pares de familias tomando parte de esos maneulos, malvientes, fenomenos de la sociedad podria yo decir. Porque no hacen mas nada que hacer delitos. Criminalidades, destruir, desarmar, todo lo que ya esta organizado. Y llegan a una cierta edad donde ellos creen que ellos son los que mandan y no se retiran hasta que son dos salidas: la muerte o caer presos.

BJ: Que hable un poco del caso de Nieco. El caso de Nieco. Nos parece que esta en un proceso de...

J: Si encontramos el caso de un joven, mas conocido como Nieco uh lamentable pero se ve de que el esta queriendo salir o formar parte de una sociedad mas aceptable. El llega a los Estados Unidos a una temprana edad y crece siete, ocho anos. Donde el mismo relata que al no ser aceptado por sus amistades como el era, porque le decian napi girl o el no hablaba ingles, no sabia la cultura, su manera de vestir, como actuar, termino absorbido por esa sociedad, llamado Bloods. Y hoy día despues de trece anos que el regresa al pais deportado, y llega con esa mentalidad donde el que crea que el podia formar o hacer su grupo y seguir sus costumbres Americanizadas, Afro-Americanizadas para intimidar a los de mas. Um, dentro de lo que cabe el dice no estar comodo en su forma de vivir aca en el pais. Porque esta acostumbrado a su manera de vivir en los estados unidos donde todo era "easy way." Como el dice, haciendo el dinero facil. "Easy money." Y aca el ha encontrado la realidad de que para sobrevivir hay que trabajar, hay que ser honesto, hay que trabajar duro para poder adquirir a tus propio medios. En lo cual el dentro de su forma de vivir en estados unidos, el han visto, ha mirado de que la situacion comparado con estados unidos hasta aca es completamente diferente. Pero de uno o otra manera como el se expresa el quiere hacer el esfuerzo por cambiar, pero a la misma vez el crea de que ese cambio va a ser en Estados Unidos si no aca.

BJ: Seria interesante si pudiera hablar un poco sobre los diferentes caminos que puede llevar un Garifuna al salir al extranjero, el camino de nieco por ejemplo, en cambio el camino de tu primo. Y la diferencia y eso.

J: Hay varios medios como poder superarse. Uh, yo siempre he dicho de que nada es facil en la vida. Todo va ser un sacrificio. Y vemos personas que les gustan las cosas faciles. La manera mas rapida, la manera mas practica, es sin querernos, o esforcemos o nos cueste las cosas. Podemos ver el ejemplo de Juan Aranda, Donald. Un recién regresado de la Army de Estados Unidos. El cual se ha jubilado y se ha retirado y hoy día esta viviendo del beneficio de un sacrificio. Despues de un sacrificio, una recompensa. Uh llego a estado Unidos igual temprana edad pero el supo aprovechar su tiempo decidio que el tenia que sacrificar algo por algo, lo cual, el sacrificio su tiempo, el tiempo que pudo haber usado como otro jovenes "running street" being part of gang bangers, haciendo delincuencias. Haciendo delitos que no son bienvenidos ni bien visto por la sociedad. Y mas sin embargo otros repitiendo el caso de Aranda, se esforzo veinte largo anos, formando parte del army. Pasando de un simple soldado a diferente meritos a lo cual el haya llegado. Y hoy día pues sanamente a una temprana edad esta disfrutando de una jubilacion, disfrutando de su familia y gozando de un resultado de un sacrificio.

BJ: I'm sorry, I just keep interrupting.

B: Nah, you're fine, keep going.

BJ: Nos has hablado antes de de un caso del hotel, restaurante que ha pasado de mano a mano y alguien que ha recibido mucho dinero de repente que vino de humildes situaciones y ha tenido mucho dinero y lo ha gastado, gastado porque not tenia la educacion como manejar su dinero y todo eso. Puede hablar de que si cree que esto es parte del materialismo que viene mediante los medios de comunicacion de estados unidos y llega aqui, la gente no esta preparada para poder manejar este tipo de materialismo? Habla un poco de eso.

J: Sabemos de que el enriquecimiento de la noche a la mañana si tu nos ha salido financiar siendo la respiro para que tu finaceas un millon de dolares. Si no supiste usar cien, jamas vas a poder manejar un millon. El caso lo menciono debido a que, ciertas personas dentro de la comunidad han tenido esa oportunidad donde el turismo hoy dia ha acercado y esta formando un proyecto, mega proyecto. Lacabubum Beach, se va a llamar. El cual va a ser un resort. Conformado de una canche de golf de dieciocho hoyos. Y una comunidad paralela, llamada Miami. Um, ciertas personas evitantes de la comunidad han sido beneficiados por compra de sus predios, el cual han llegado a alcanzar cierta cantidad de dinero, el cual nunca han sabido, o nunca han visto uh una cantidad de dinero al mismo tiempo. De una o otra manera uno de ellos que era pescador, trajo una vision y dijo voy a formar un restaurante, el cual el formo su restaurante, lo han hecho andar. Pero la misma inexperiencia, el uso del capital lo llevo a una quiebra. Despues de tener una cantidad de dinero donde podia tener una estabilidad familiar, o una estabilidad economica, regresa practicamente a nada. Debido a que el area que el se lanza que es el area de restaurante, no es un area propia o una educacion construida, conocimiento basico de pesca y pasar a restaurantero, no le era facil. Comprar el uso de un vehiculo, el cual ni siquiera sabe guiarlo, paga a una persona para que te lo guie. So todos esos son detalles de financiamiento que si tu no lo sabes cuidar, asi como llevo, asi se fue. Y rentar un teritorio o un pedazo de parcela que no es propio tuyo y construir algo encima de el. Obvio, que lo que se esperaba vervenir. Al finalizar su proyecto economico y la construccion fisica de el restaurante esta presente, no le quedo mas que venderlo al dueno de la propiedad.

BJ: Y ese deseo de gastar el dinero y a no saber llevarlo, puede atribuir algo a a el estilo de vida que gente ve por la television y el deseo de tener ese mismo estilo de vida y no saber como conseguirlo y mantenerlo?

J: Si, siendo de que cuando una persona no esta preparada y de una o otra manera desea superarse a nadie se le evita que se supere. Y es bien visto ante los ojos de Dios que tu superes siempre cuando sea con sacrificio propio. Pero al recibir una suma de dinero de la noche a la mañana, y no esta preparado de como financiarlo o como distribuirlo como darle uso, se de que es un impacto bastante fuerte, el saber de que lo tuvistes y ahora mas tarde, no lo tienes. Retribuye a que vemos personas que somos ambiciosas o futuristas o sonadores pero sin embaro cuando la oportunidad llega a nuestra mano, no la sabemos llevar.

BJ: Afecta algo los medios de comunicacion?

J: Los medios de comunicacion siendo de que de una o otra manera son medios por lo cual nosotros difundimos, y publicamos lo que hacemos y cuando no estamos preparados y difundimos o presentamos o compartimos algo, trae una repercusion cuando de repente compartimos algo y no estamos preparados antes de compartirlo.

B: Piensa usted que los medios de comunicacion dan una voz a la gente Garifuna?

J: No, yo digo que no porque actualmente dentro de la comunidad solamente hay un canal, mejor dicho, solo hay un programa, dentro del canal 5 se llama entre mujeres, es donde se muestra la presencia de una Garifuna, unicamente al nivel del pais. Donde ella formo parte de un programa que solamente es un hora al dia, cinco veces a la semana. Y siento y creo que hay

talento dentro de la comunidad Garifuna para poder representar la cultura y formar parte de lo que es el medio televisivo.

B: Y en otros medios, por ejemplo en internet? Esta dando una voz al pueblo?

J: El internet ha venido a cooperar. En que sentido. Vemos de que el internet ha sido un medio que ha venido a ayudar a cooperar y a extender la oportunidad de podernos comunicar mas eficazmente y mas fluidamente. El Facebook, el Twitter, el HiFive, el email, y otros medios sociales que se han creado en los ultimos anos en este siglo, nos a facilitado a podernos estar en una comunicacion mas eficaz con nuestros demas Garifunas, no importa en que sector y parte de mundo esten.

B: Y que efecto esta teniendo eso? Estan en comunicacion pero, bueno, pueden comunicar, pero hay algo mas?

J: Yo siento que hay algo mas que esta pasando, porque por medio de Facebook por ejemplo, que es el medio social mas seguido actualmente. Nos encontramos de que si hay una actividad que se esta llevando en California, lo publican por facebook, estoy en Honduras, ya me doy cuenta. Si es algo que me llama la atencion, me interesa, yo lo comparto con otro amistad o familiar que este en Europa. Y sucesivamente vamos pasando la informacion y igual manera vamos apoyando las actividades sociales que se estan llevando dentro de la comunidad Garifuna y de una manera mas eficaz, facil, rapida, y concisa. Y gracias a los medios de comunicacion como sea la resociales.

BJ: No importa que el acceso a internet aqui en en el pueblo es poco?

J: No importa que sea poco. Los que tienen sus conecciones privadas en casa, a Dios gracias, pero hay dos o tres centros de internet al cual tu puedes acudir para poder hacer tu socializacion por medio de las redes sociales y bastante difuncion en cuanto al mismo. Porque los joves actualmente lo estan usando, lo estan explorando, lo estan explotando, y estan compartiendo informaciones concretas y precisas.

BJ: Anything else on there?

B: De respeto, puede hablar un poco de tio, de sobri, de todos esos nombres, por que se usan esos?

J: Ok, los terminos tio, que es yauo, los terminos tia, que es um... ok tio, tia, papa o mama, abuelo, abuela, nagutu, naguti, nagauwite, son terminos que han... en ancestrales Garifunas lo usabamos para dirigirnos a las personas mayores que nosotros. No precisamente tia en sangre, o tio en sangre, pero un termino de respeto. Cuando nos dirigimos a una persona mayor que nosotros. Y eso nos traia para estar en union, en una comunion desde el momento que un menor se dirige a mi me dice tio, yo me siento bien para poderme referir a el. O si yo me dirijo a una persona que mi le digo tio o tia, se siente bastante satisfecha al saber que me le estoy dirigiendo hacia ello o ella con respeto.

BJ: Puede hablar un poco sobre que es un velorio?

J: Velorio, o fin de novenario. Es algo dentro y propio a la cultura que hacemos uh un año después de que una persona difundido. Um, más que todo es para hacer homenaje a esta persona diciendo "rest in peace." Ya la persona descansa. Porque después de que ha muerto pasa un año para que la, el espíritu de esa persona en lo ancestral nuestro descansa.

Aparentemente el primer año el espíritu de la persona anda vagabundando. No ha tenido un descanso, no ha tenido una llegada, donde debía de llegar. Y un año después se hace el velorio para poder hacer la entrega total del espíritu de esa persona, queriendo dar de entender que ha llegado a su destino. Y que esa persona, no hay vuelta atrás. Eso se celebra de una manera propia de la cultura compartiéndolo con familiares, familiares entre la comunidad, fuera de la comunidad, familiares cercanos, y se hace una cantidad innumerable de comida para compartirlo y danza entremedio y etcetera.

B: Creo que es todo.